

Ръководство на потребителя БГ

 **innova**
НЕЩО НОВО ВЪВ ВЪЗДУХА

AirLeaf

DC Инверторен климатик

На първо място, бихме искали да Ви благодарим, че избрахте един от нашите продукти и да Ви поздравим за избора Ви на климатик.

Ние сме сигурни, че ще сте доволни от него, тъй като той представлява най-съвременната разработка в технологиите на климатичните системи за домашна употреба.

Ако следвате предложенията в това ръководство, климатикът, който сте купили, ще работи безаварийно, предоставяйки Ви оптимална стайна температура с минимални разходи за електроенергия.

“Иннова” ООД

Този уред отговаря на следните Европейски директиви:

- Директива 2006/95/ЕС Съоръжения за ниско налягане
- Директива 2004/108/ЕС Електромагнитна съвместимост
- Директива 2002/95/ЕО относно Ограничения в употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване (RoHS)
- Директива 2002/96/ЕС Относно отпадъчно електрическо и електронно оборудване (RAEE).
- Директива 2002/31/ЕО по отношение обозначаването на консумацията на енергия от битови въздушни климатизатори.

Означения:

Пиктограмите в следващата глава предоставят необходимата информация за правилната и безопасна употреба на уреда по бърз,

безпогрешен начин.

Пиктограми, указващи разделите

U Потребител
- Препраща към страниците, съдържащи указания или информация за потребителя.

S Сервизно обслужване
- Препраща към страниците, съдържащи указания или информация за ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ НА ПОТРЕБИТЕЛЯ.

I Монтажник
- Препраща към страниците, съдържащи указания или информация за монтажника

Пиктограми за безопасност

⚠ Обща опасност
- Уведомява персонала, че описаната експлоатация може да причини телесни повреди, ако не бъде изпълнена съгласно правилата за безопасност.

⚠ Опасност от изгаряне
- Уведомява персонала, че описаната експлоатация може да причини изгаряния, ако не бъде изпълнена съгласно правилата за безопасност.

⚠ Опасност от високо напрежение
- Уведомява персонала, че описаната експлоатация може да причини удар от електрически ток, ако не бъде изпълнена съгласно правилата за безопасност.

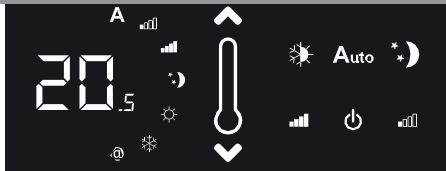
⊘ Забранява се
- Отнася се за действия, чието извършване е абсолютно забранено.

Общи предупреждения

Тези указания са неделима част от ръководството за устройството, върху което ще бъде монтиран наборът. Вж. ръководството за

общите предупреждения и основните правила за безопасност.

1 EB0644 - EB0647 4



Интегрирано в уреда електронно командно табло с тактилен екран с течнокристален дисплей с

1.1	непрекъснатата модулация	4
1.2	Дисплей	4
1.3	Функции на бутоните	4
1.4	Главен прекъсвач	5
1.5	Активиране	5
1.6	Настройка на режим на работа Отопление / Охлаждане	5
1.7	Готовност	5
1.8	Избор на температура	5
1.9	Автоматичен режим	6
1.10	Безшумен режим	6
1.11	Нощен режим	6
1.12	Работа при максимална скорост на вентилация	6
1.13	Бутон за заключване.	6
1.14	Деактивиране	6
1.15	Изключване за дълги периоди от време	7
1.16	Съобщения за грешки	7

2 EM0649 8



Електронно стенно командно табло с тактилен течнокристален екран със стаен сензор

2.1	със стаен сензор	8
2.2	Дисплей.	8
2.3	Функции на бутоните	9
2.4	Главен прекъсвач	9
2.5	Активиране	9
2.6	Настройка на режим на работа Отопление / Охлаждане	9
2.7	Готовност	10
2.8	Избор на температура	10
2.9	Автоматичен режим	10
2.10	Безшумен режим	10
2.11	Нощен режим	10
2.12	Работа при максимална скорост на вентилация	11
2.13	Бутон за заключване	11
2.14	Деактивиране	11

2.15 Изключване за дълги периоди от време 11

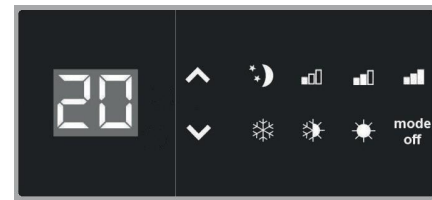
3 ER0645 - ER0648 12



Електронно командно табло с непрекъснатата модулация за дистанционна

3.1	връзка към стенното командно табло	12
3.2	Показания	12
3.3	Функции на бутоните	12
3.4	Деактивиране на единичния извод	12

4 EB0643 13



Вградено 4-скоростно електронно командно табло с

4.1	екран	13
4.2	Показания на дисплея	13
4.3	Функции на бутоните	13
4.4	Главен прекъсвач	13
4.5	Активиране	14
4.6	Настройка на режим на работа Отопление / Охлаждане	14
4.7	Готовност	14
4.8	Избор на температура	14
4.9	Корекция на скоростта на вентилатора	14
4.10	Бутон за заключване	15
4.11	Намаляване на минималната осветеност	15
4.12	Деактивиране	15
4.13	Изключване за дълги периоди от време	15
4.14	Показания за грешки	15

5 ПОДДРЪЖКА 16

5.1	Почистване отвън	16
5.2	Почистване на филтъра на засмукването на въздух	16
5.3	Съвети за пестене на електроенергия	18

6 ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

6.1	Отстраняване на неизправности	19
6.2	Таблица на неизправностите и указания за поправянето им	19



За указанията за работа на термостати **BM1151** и **BM0152**, вж. листите, включени в съответните пакети.

EB0644 - EB0647

1.1 Интегриран в уреда електронен команден панел с тактилен течнокристален екран с непрекъсната модуляция

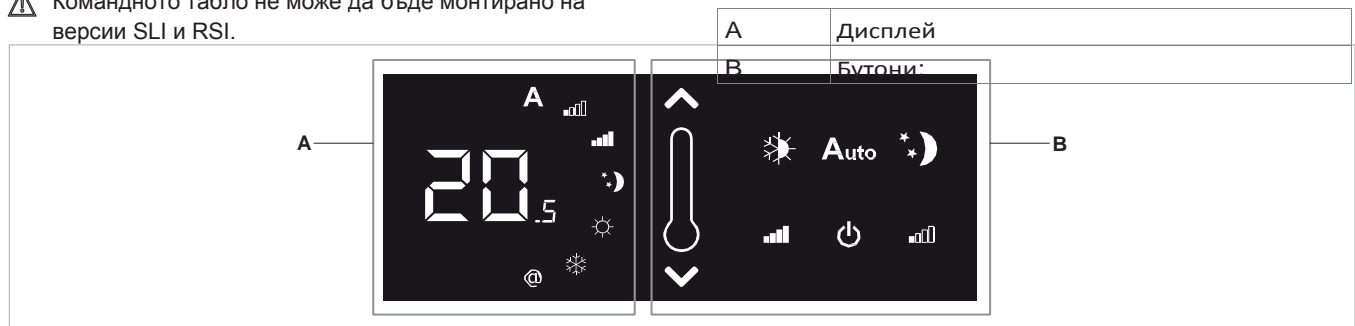
Управлението прави настройката на стайната температура напълно автономна чрез режимите АВТО, ТИХ, НОЩЕН и МАКС, с помощта на сензор в долната част на уреда и гарантира защита от замръзване дори и в режим на готовност.

Контролното табло има функция за запаметяване, така че да не се изгубят настройките при изключване или в случай на токов удар.

⚠ Командното табло не може да бъде монтирано на версии SLI и RSI.

⚠ След 20 секунди от последната операция, светлината от таблото умишлено намалява за по-голямо удобство през нощта, като на дисплея се показва стайната температура. Максималната осветеност се възстановява при натискането на произволен бутон.

⚠ Благодарение на температурния сензор се гарантира защита от замръзване, дори и в режим на готовност.



1.2 Дисплей

Дисплеят също така показва състоянието и възможните аларми чрез 8-те специфични обозначения:

A	Избран автоматичен режим
	Избран тих режим
	Избран режим с макс. Скорост на
	Избран нощен режим

	Активно отопление
	Активно охлаждане
	Активен надзор от уеб сървър
	Сигнал за авария

1.3 Функции на бутоните

Различните функции са настроени на 8 бутоната с подсветка:

	Temp + позволява увеличение на зададената температура.
	Temp + позволява намаляване на зададената температура.
	Отопление / Охлаждане: позволява смяната на режима на работа от отопление в охлаждане и обратно.
	Прави корекцията в скоростта на вентилация напълно автоматична между минималната и максималната стойност.

	Нощен режим: скоростта на вентилация е ограничена до много малка стойност, като зададената температура се сменя автоматично.
	Макс: позволява настройката на максимална скорост на вентилация.
	Вкл/Готовност: Позволява да включите уреда или да го оставите в режим на готовност.
	Тих: позволява ограничаване на скоростта на вентилация до по-малка максимална стойност.

Auto



1.4 Главен прекъсвач

За управление на уреда от командното табло, той трябва да е включен в електрическата мрежа.




В случай че уредът е свързан към електрозахранването с главен прекъсвач, той

трябва да бъде включен.





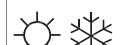
- Включете системата от главния прекъсвач.

1.5 Активиране

За да активирате уреда,

бутон	Операция	Дисплей
	Натиснете ВКЛ/Готовност.	Изключено
	Изберете един от 4-те режима на работа с натискане на съответния бутон.	

1.6 Настройка на режима на работа Отопление / Охлаждане


бутон	Операция	Дисплей
	Натиснете Отопление / Охлаждане в продължение на около 2 секунди, за да преминете от режим на отопление в охлаждане или обратното, както е показано на 2-та символа за активно отопление или активно охлаждане, които се появяват.	
	При отопление символът се включва, когато зададената стойност е по-висока от стайната температура; и двата се изключват, когато зададената стойност е по-ниска.	
	При охлаждане, символът се включва, когато зададената стойност е по-ниска от стайната температура; и двата се изключват, когато зададената стойност е по-висока.	
	При версията с 4 тръби, при активирана система за настройка на охлаждане/отопление, едновременното включване на 2-та символа показва достигане на зададената стойност (неутрално състояние).	

Примигването на един от двата символа показва, че температурата на водата (гореща или студена) не е задоволителна и е вентилаторът е спрял докато температурата не достигне достатъчна стойност, за да изпълни зададената команда.

Ако температурата на водата не достигне подходяща



стойност за зададената операция, след 10 минути командата е блокирана и се появява символа за аларма E5. Разблокирането става автоматично след 45 минути или ръчно с натискането на един от 8-те бутона.

1.7 Готовност

бутон	Операция	Дисплей
	Натиснете бутона ВКЛ/Готовност за около 2 секунди. Липсата на каквито и да е светлинни обозначения на дисплея показва състояние на "готовност" (не се изпълнява функция).	Изключено

Когато уредът е в този режим на работа, той гарантира защита от замръзване. В случай че стайната температура падне под 5 °C, се задействат соленоидният клапан за гореща вода и изводите на бойлера.

1.8 Избор на температура

бутон	Операция	Дисплей
	Настройте желаната температурна стойност, показана с 3 цифри на дисплея, с помощта на двата бутона за увеличаване и намаляване.	
		

Обхватът на корекцията е в границите между 16 и 28°C, с разделителна способност 0,5°C, но стойности над обхвата от 5°C и 40°C са също възможни. Настройте тези стойности единствено за кратки периоди, след това коригирайте избора до междинна стойност. Командата е много прецизна; при достигане на желаната стойност, изчакайте командата да изпълни корекцията въз основа на определената ефективна стайна температура.

1.9 Автоматичен режим

бутон	Операция	Дисплей
Auto	Натиснете бутона AUTO. Активирането на функцията се обозначава със съответния символ, който се показва на дисплея.	A

Корекцията на скоростта на вентилацията ще се извърши автоматично между минималната и максималната стойност, според ефективната разлика на стайната температура от

настроената стойност, въз основа на алгоритъм за изчисляване на Пи.

1.10 Безшумен режим

бутон	Операция	Дисплей
	Натиснете бутона Тих. Активирането на функцията се обозначава със съответния символ, който се показва на дисплея.	

Скоростта на вентилация е ограничена до по-ниска максимална стойност.

1.11 Нощен режим

бутон	Операция	Дисплей
	Натиснете бутона Нощен режим. Активирането на функцията се обозначава със съответния символ, който се показва на дисплея.	

С избирането на този режим на работа скоростта на вентилация е ограничена до много малка стойност, като зададената температура се сменя както следва:
 - намалява с 1 °C след един час и допълнително с

един градус след 2 часа в режим на отопление;
 - увеличава се с 1 °C след един час и допълнително с един градус след 2 часа в режим на охлаждане.

1.12 Работа на максимална скорост на вентилация

бутон	Операция	Дисплей
	Натиснете бутона Работа на макс. скорост. Активирането на функцията се обозначава със съответния символ, който се показва на дисплея.	

При този режим на работа се постига незабавно максимална мощност на подаване на въздушна струя както в режим на отопление, така и на охлаждане.
 След достигане на желаната стайна температура е

препоръчително да изберете някой от другите 3 режима на работа за постигане на най-добрите условия за удобство предвид топлината и шума.

1.13 Бутон за заключване

бутон	Операция	Дисплей
	Едновременното натискане на бутони ВКЛ/Готовност и Температура в продължение на 1 секунда активира местното заключване на всички бутони, което се потвърждава на дисплея с означението Закл. Това предотвратява извършването на всякакви корекции от потребителя, а означението Закл се	LOC

1.14 Деактивиране

бутон	Операция	Дисплей
	Натиснете бутона ВКЛ/Готовност за около 2 секунди. Липсата на каквито и да е светлинни обозначения на дисплея показва състояние на "готовност" (не се изпълнява функция).	Изключено


Командата осигурява защита от замръзване в режим на готовност.

1.15 Изключване за дълги периоди от време






В случай на сезонни изключвания по време на отсъствие, направете следното:

- Изключете уреда.

- Изключете главния прекъсвач.

 Функцията против замръзване не е активна.

1.16 Съобщения за грешки

Грешка	Дисплей
Грешка на сензора за стайна температура (AIR).	 E1
Грешка на сензора за определяне температурата на водата във версиите с 2 тръби (H2), разположен в главната батерия.	 E2
Грешка на сензора за определяне температурата на студената вода във версиите с 4 тръби (H4).	 E3
Проблем с двигателя на вентилатора (например, заяждане поради външни тела, грешка на сензора за въртене, активиране на защитния микропрекъсвач при операция по почистване на филтъра).	 E4
Ако след 10 минути работа температурата на водата не достигне подходяща стойност за изискваната операция, връзките между соленоидния клапан и охладителя или нагревателя на водата се деактивират (Пример 1: при нагряване, стайна температура 20°C и температура на водата по-малка от 15°C. Пример 2: при охлаждане, стайна температура 20°C и температура на водата над 25°C).	 E5
Разблокирането става автоматично след 45 минути или ръчно с натискането на един от 8-те бутона.	

EM0649

2.1 Електронно стенно командно табло с тактилен течнокристален дисплей и сензор за стайни условия

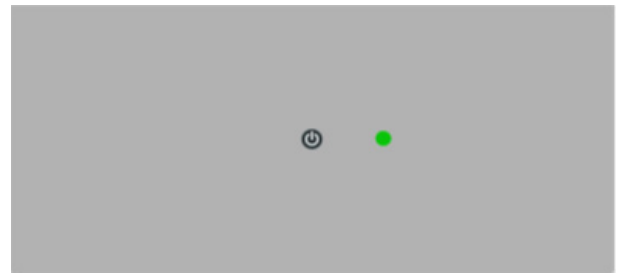
Стенното дистанционно управление EM0649 е електронен термостат, оборудван със сензор за стайната температура, който позволява контролирането на един или повече (максимум до 30) охлаждащи и отоплителни/вентилаторни конвектори чрез излъчване на команда (с едновременно предаване на командата) по електронен начин през дистанционното управление на ER0645 или ER0648. Контролното табло има функция за запаметяване, така че да не се изгубят настройките при изключване или в случай на токов удар.

- ⚠ Възможните неизправности в единично свързаните изводи не се показват на стенното управление.
- ⚠ Благодарение на температурния сензор се гарантира защита от замръзване, дори и в режим на готовност.
- ⚠ След пауза от 20 секунди от последната операция светлината на таблото намалява и дисплеят показва стайната температура. Максималната осветеност се възстановява при натискането на произволен бутон.

Стенно командно табло



Табло за дистанционно управление, монтирано на уреда



2.2 Дисплей

Стенно командно табло

Дисплеят също така показва състоянието и възможните аларми чрез 8-те специфични обозначения:

A	избран автоматичен режим
	избран тих режим
	избран режим с макс. скорост на работещия конвектор
	избран нощен режим

	активно отопление
	активно охлаждане
	активен надзор от уеб сървър
	сигнал за авария

Табло за дистанционно управление, монтирано на уреда

	Зелен светодиод: Показва работещ уред. Примигва в случай на неизправност.
--	---


2.3 Функции на бутоните

Стенно командно табло

Различните функции са настроени на 8 бутон с подсветка:

	Temp + позволява увеличение на зададената температура.		Нощен режим: скоростта на вентилация е ограничена до много малка стойност, като зададената температура се сменя автоматично.
	Temp + позволява намаляване на зададената температура.		Макс: позволява настройката на максимална скорост на вентилация.
	Отопление / Охлаждане: позволява смяната на режима на работа от отопление в охлаждане и обратно.		ВКЛ/Готовност: Позволява да включите уреда или да го оставите в режим на готовност.
Auto	Прави корекцията в скоростта на вентилация напълно автоматична между минималната и максималната стойност.		Тих: позволява ограничаване на скоростта на вентилация до по-малка максимална стойност.

Табло за дистанционно управление, монтирано на уреда

	ВКЛ/Готовност: Позволява да включите уреда или да го оставите в режим на готовност.
---	---

2.4 Главен прекъсвач

За управление на уреда от командното табло, той трябва да е включен в електрическата мрежа.








В случай че уредът е свързан към електрозахранването с главен прекъсвач, той

трябва да бъде включен.








- Включете системата от главния прекъсвач.

2.5 Активиране

За да активирате уреда,

бутон	Операция	Дисплей
	Натиснете ВКЛ/Готовност.	Изключено
Auto   	Изберете един от 4-те режима на работа с натискане на съответния бутон.	  A 

2.6 Настройка на режима на работа Отопление / Охлаждане


бутон	Операция	Дисплей
	Натиснете Отопление / Охлаждане в продължение на около 2 секунди, за да преминете от режим на отопление в охлаждане или обратното, както е показано на 2-та символа за активно отопление или активно охлаждане, които се появяват.	 
	При отопление символът се включва, когато зададената стойност е по-висока от стайната температура; и двата се изключват, когато зададената стойност е по-ниска.	
	При охлаждане, символът се включва, когато зададената стойност е по-ниска от стайната температура; и двата се изключват, когато зададената стойност е по-висока.	
	При версията с 4 тръби, при активирана система за настройка на охлаждане/отопление, едновременното включване на 2-та символа показва достигане на зададената стойност (неутрално състояние).	 

Примигването на един от двата символа показва, че температурата на водата (гореща или студена) не е задоволителна и е вентилаторът е спрял докато температурата не достигне достатъчна стойност, за да изпълни зададената команда.

Ако температурата на водата не достигне подходяща

стойност за зададената операция, след 10 минути командата е блокирана и се появява символа за аларма E5. Разблокирането става автоматично след 45 минути или ръчно с натискането на един от 8-те бутона.




2.7 Готовност

бутон	Операция	Дисплей
	Натиснете бутона ВКЛ/Готовност за около 2 секунди. Липсата на каквито и да е светлинни обозначения на дисплея показва състояние на "готовност" (не се изпълнява функция).	Изключено

Когато уредът е в този режим на работа, той гарантира защита от замръзване. В случай че стайната температура падне под 5 °С, се задействат соленоидният клапан за гореща вода и

изводите на бойлера.

2.8 Избор на температура

бутон	Операция	Дисплей
	Настройте желаната температурна стойност, показана с 3 цифри на дисплея, с помощта на двата бутона за увеличаване и намаляване.	
		

Обхватът на корекцията е в границите между 16 и 28 °С, с разделителна способност 0,5°С, но стойности над обхвата от 5°С и 40°С са също възможни.

Настройте тези стойности единствено за кратки периоди, след това коригирайте

избора до междинна стойност.

Командата е много прецизна; при достигане на желаната стойност, изчакайте командата да изпълни корекцията въз основа на определената ефективна стайна температура.



2.9 Автоматичен режим

бутон	Операция	Дисплей
Auto	Натиснете бутона АВТО. Активирането на функцията се обозначава със съответния символ, който се показва на дисплея.	A

Корекцията на скоростта на вентилацията ще се извърши автоматично между минималната и максималната стойност, според ефективната разлика на стайната температура от



настроената стойност, въз основа на алгоритъм за изчисляване на Пи.

2.10 Безшумен режим

бутон	Операция	Дисплей
	Натиснете бутона Тих. Активирането на функцията се обозначава със съответния символ, който се показва на дисплея.	

Скоростта на вентилация е ограничена до по-ниска максимална стойност.

2.11 Нощен режим

бутон	Операция	Дисплей
	Натиснете бутона Нощен режим. Активирането на функцията се обозначава със съответния символ, който се показва на дисплея.	



С избирането на този режим на работа скоростта на вентилация е ограничена до много малка стойност, като зададената температура се сменя както следва:

- намалява с 1 °С след един час и допълнително с

един градус след 2 часа в режим на отопление;

- увеличава се с 1 °С след един час и допълнително с един градус след 2 часа в режим на охлаждане.




2.12 Работа на максимална скорост на вентилация

бутон	Операция	Дисплей
	Натиснете бутона Работа на макс. скорост. Активирането на функцията се обозначава със съответния символ, който се показва на дисплея.	


При този режим на работа се постига незабавно максимална мощност на подаване на въздушна струя както в режим на отопление, така и на охлаждане. След достигане на желаната стайна температура е

препоръчително да изберете някой от другите 3 режима на работа за постигане на най-добрите условия за удобство предвид топлината и шума.

2.13 Бутон за заключване

бутон	Операция	Дисплей
	Едновременното натискане на бутони ВКЛ/Готовност и Температура в продължение на 1 секунда активира местното заключване на всички бутони, което се потвърждава на дисплея с означението Закл. Това предотвратява извършването на всякакви корекции от потребителя, а означението Закл се	
		

2.14 Деактивиране

бутон	Операция	Дисплей
	Натиснете бутона ВКЛ/Готовност за около 2 секунди. Липсата на каквито и да е светлинни обозначения на дисплея показва състояние на "готовност" (не се изпълнява функция).	Изключено


Командата осигурява защита от замръзване в режим на готовност.

2.15 Изключване за дълги периоди от време

В случай на сезонни изключения по време на отсъствие, направете следното:

- Изключете уреда.

- Изключете главния прекъсвач.

 Функцията против замръзване не е активна.

ER0645 - ER0648

3.1 Електронно командно табло с непрекъсната модуляция за дистанционна връзка със стенното управление

Електронното командване на дистанционното управление позволява управление на всички функции на вентилаторния конвектор с помощта на стенното дистанционно управление EM0649.

Възможно е към дистанционното управление да се свържат най-много 30 вентилаторни конвектора, които ще бъдат управлявани чрез излъчване на команди (с едновременни команди до всички вентилаторни конвектори).

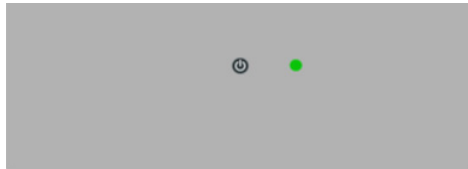
Управлението може да бъде монтирано на всички версии; то е оборудвано със зелен светодиоден индикатор, който показва състоянието на работния режим и възможните неизправности, както и бутон за временно изолиране на ел. мрежа (вентилаторният конвектор във всеки случай се

включва отново при следващото активиране на стенното дистанционно управление).

Контролното табло има функция за запаметяване, така че да не се изгубят настройките при изключване или в случай на токов удар.

Основните работни параметри, зададената стойност и стойността на стайната температура, се предават от стенното дистанционно управление EM0649 до всички изводи, свързани в мрежата, което позволява едновременна работа.

Вижте указанията за това табло за употреба на вентилаторните конвектори.



3.2 Показания на дисплея



Зелен светодиод: Показва работещ уред. Примигва в случай на неизправност.

Значение на показанията

Уредът е свързан към мрежата и функционира правилно.	Свети с постоянна
Вентилаторният конвектор е изключен или разкачен от електрозахранването; в първия случай вентилаторният конвектор се включва отново при следващото активиране на дистанционното управление.	Изключено
Изискването за водата (гореща или студена) не е изпълнено. Вентилаторът спира докато температурата на водата не достигне достатъчна стойност, за да изпълни изискването.	1 примигване + пауза
Грешка при свързването; командата предполага непрекъснат обмен на информация по сериен кабел RS485 със стенното дистанционно управление EM0649; ако обменът не възникне в рамките на повече от 5 минути, за грешката се подава сигнал и охлаждащият радиатор/вентилаторният конвектор се деактивира.	2 примигвания + пауза
Блокиран поради неподходяща вода, разблокира се автоматично след 45 минути или ръчно като натисканете два пъти бутона ВКЛ/Готовност.	3 примигвания + пауза
Повреда в сензора за водата; всички изводни краища се изключват до отстраняване на повредата.	4 примигвания + пауза
Сигналът е свързан с проблем с двигателя на вентилатора (например, заяждане поради външни тела, грешка на сензора за въртене, активиране на защитния микропрекъсвач при операция по почистване на филтъра).	5 примигвания + пауза

3.3 Функции на бутоните



Позволява да включите уреда или да го оставите в режим на готовност.

3.4 Деактивиране на единичен извод



Натиснете и задръжте в продължение на около 2 секунди бутона ВКЛ/Готовност на електронното табло за дистанционно управление, монтирано на уреда, докато

Вентилаторният конвектор се включва отново при следващото активиране на стенното дистанционно управление.

EB0643

4.1 Вградено 4-скоростно командно табло с течнокристален дисплей

Управлението прави корекцията на стайната температура напълно автономна с помощта на регулируема зададена стойност, от 5 до 40°C, на една от 4-те скорости и избор на летен/зимен режим.

Тъй като е свързано със сензора за температура на водата вътре в батерията, то има функция за минимална температура през зимата (30°C) и максимална температура през лятото (20°C).

Контролното табло има функция за запаметяване, така че да не се изгубят настройките при изключване или в случай на токов удар.

⚠ Командното табло не може да бъде монтирано на версии SLI и RSI.

⚠ След 20 секунди от последната операция, светлината от табло то умишлено намалява за по-голямо удобство през нощта, като на дисплея се показва стайната температура. Максималната осветеност се възстановява при натискането на произволен бутон.



4.2 Показания на светодиодите

Шестте светодиодни индикатори показват състоянието на работата на уреда:

	Зелен символ минимална скорост
	Зелен символ средна скорост
	Зелен символ максимална скорост

	Зелен символ Работа в супертих режим
	Червен символ отопление
	Син символ охлаждане

4.3 Функции на бутоните

Различните функции са настроени на 4 бутона:

	Temp + позволява увеличение на зададената температура.
	Temp - позволява намаляване на зададената температура.

	Отопление / Охлаждане: позволява смяната на режима на работа от отопление в охлаждане и обратно (2 секунди).
	Позволява активиране на уреда, избор на една от четирите скорости или преминаване в режим на готовност (2 секунди).

4.4 Главен прекъсвач


За управление на вентилаторния конвектор от командното табло, той трябва да е включен в електрическата мрежа. В случай че уредът е свързан към електрозахранването с главен прекъсвач, той

трябва да бъде включен.



- Включете системата от главния прекъсвач.

4.5 Активиране

За да активирате уреда,

бутон	Операция	Дисплей
mode off	Натиснете бутона режим/изключено	Изключено
mode off	Изберете една от 4-те скорости на работа с натискане на бутона режим/изключено. При отопление символите остават включен, когато зададената стойност е по-висока от стайната температура; те се изключват, когато зададената стойност е по-ниска. При охлаждане символите се включват, когато зададената стойност е по-ниска от стайната температура; те се	

4.6 Настройка на режима на работа Отопление / Охлаждане

бутон	Операция	Дисплей
	Натиснете Отопление / Охлаждане в продължение на около 2 секунди, за да преминете от режим на отопление в охлаждане или обратното, както е показано на 2-та символа за активно отопление или активно охлаждане, които се появяват.	



Примигването на един от двата 2 о символа показва, че температурата на водата (гореща или студена) не е достатъчна и

вентилаторът спира докато температурата не достигне достатъчна стойност, за да изпълни изискването.

4.7 ГОТОВНОСТ

бутон	Операция	Дисплей
mode off	Задръжте бутона ВКЛ/Готовност натиснат за около 2 секунди. Липсата на каквито и да е светлинни обозначения на дисплея показва състояние на "готовност" (не се изпълнява	Изключено

4.8 Избор на температура

бутон	Операция	Дисплей
	Настройте желаната температурна стойност, показана с 2 цифри на дисплея, с помощта на двата бутона за увеличаване и намаляване.	


Обхватът на корекцията е в границите между 15 и 30, с разделителна способност 1, но стойности над обхвата от 5°C и 40°C са също възможни.

Настройте тези стойности единствено за кратки периоди, след това коригирайте

избора до междинна стойност.

Командата е много прецизна; при достигане на желаната стойност, изчакайте командата да изпълни корекцията въз основа на определената ефективна стайна температура.

4.9 Корекция на скоростта на вентилатора




бутон	Операция	Дисплей
mode off	На всяко натискане на бутона режим/изключено съответства превключване на скоростта на вентилатора между супертих режим, минимална, средна и максимална. Активирането на функцията се обозначава със съответния символ, който се показва на дисплея.	

Скоростта на супертихия режим води до силно изсушаване на въздуха при режим на охлаждане и работа, ограничена само до излъчване на топлина (с изключен вентилатор и активиран соленоиден клапан) в режим на отопление.

При настройка на работа на максимална скорост максималната мощност на подаване на въздушна струя се достига незабавно както в режим на отопление, така и на охлаждане.

След достигане на желаната стайна температура е препоръчително да изберете някой от другите 3 режима на работа за постигане на най-добрите условия за удобство предвид топлината и шума.

4.10 Бутон за заключване

бутон	Операция	Дисплей
	Едновременното натискане на бутоните за увеличаване и намаляване в продължение на 5 секунди активира местното заключване на всички бутони, което се потвърждава на дисплея с означението Бл.	
		

4.11 Намаляване на минималната яркост


След 20 секунди от последната операция, яркостта на светлината от таблото умишлено се намалява за по-голямо удобство през нощта, като на дисплея се показва стайната температура.

Ако яркостта все още е дразнеща, можете да изключите дисплея напълно като натиснете и задържите бутона Отопление/Охлаждане в продължение на 20 секунди докато се появи на

дисплея.

За да възстановите нормалната яркост, трябва да задържите бутона Отопление/Охлаждане натиснат в продължение на 20 секунди докато се появи на екрана.

4.12 Деактивиране




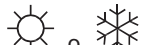
бутон	Операция	Дисплей
	Задържете бутона ВКЛ/Готовност натиснат за около 2 секунди. Липсата на каквито и да е светлинни обозначения на дисплея показва състояние на "готовност" (не се изпълнява	Изключено

4.13 Изключване за дълги периоди от време

В случай на сезонни изключвания или по време на отсъствие, направете следното:

- Изключете уреда.
- Изключете главния прекъсвач.

4.14 Съобщения за грешки

Грешка	Дисплей
Грешка на сензора за стайна температура (AIR). Примигване на 6 светодиодни индикатора (автоматично възстановяване на алармата).	
Грешка на сензора за определяне температурата на водата (H2), разположен в главната батерия. Примигване на 2 светодиодни индикатора (възможно ръчно възстановяване на	
Проблем с двигателя на вентилатора (например, заяждане поради външни тела, грешка на сензора за въртене, активиране на защитния микропрекъсвач на мрежата при операция по почистване на филтъра). Едновременно примигване на 4 светодиодни индикатора (автоматично възстановяване на алармата).	
Изискването за температура на водата (гореща или студена) не е изпълнено (над 20°C при охлаждане, под 30°C при отопление). Светодиодният индикатор на избраната функция примигва и вентилаторът спира докато температурата на водата не достигне достатъчна стойност, за да изпълни изискването.	

* Ако платката открие сензора за температура на водата на уреда, пускът става при нормални условия. Ако сензорът не е свързан е възможно да потвърдите

работата без сензор като натиснете и задържите бутона Отопление/Охлаждане в продължение на 5 секунди.

ПОДДРЪЖКА

5.1 Почистване отвън

⚠ Изключете уреда от електрическата мрежа преди всяка операция за почистване и поддръжка като изключите главния прекъсвач.

⚠ Изчакайте докато частите се охладят, за да избегнете опасността от изгаряния.

⚠ Не използвайте абразивни гъби или абразивни или разяждащи почистващи препарати, за да избегнете увреждането на боядисаните повърхности.

При необходимост почистете външните повърхности на конвектор "Дийф" с мека, влажна кърпа.



5.2 Почистване на смукателния филтър

След период на непрекъсната работа и предвид концентрацията на замърсители във въздуха, или когато

възнамерявате да рестартирате уреда след период на бездействие, извършете описаните по-долу действия.

Изваждане на филтърни клетки при версиите с решетка на аспиратора с клапи

- извадете предната решетка като я повдигнете леко и я завъртите докато излезе от мястото си;

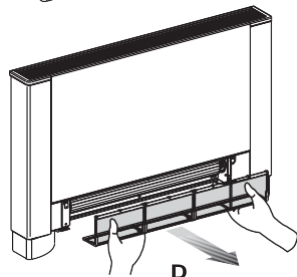
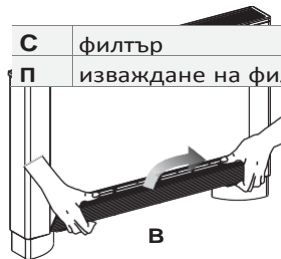
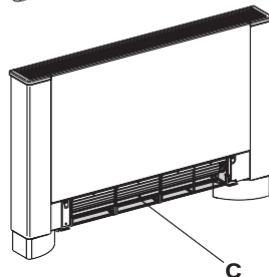
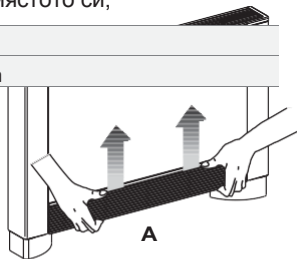
- извадете филтъра, издърпвайки го хоризонтално навън.

A предна решетка

B изваждане на решетката

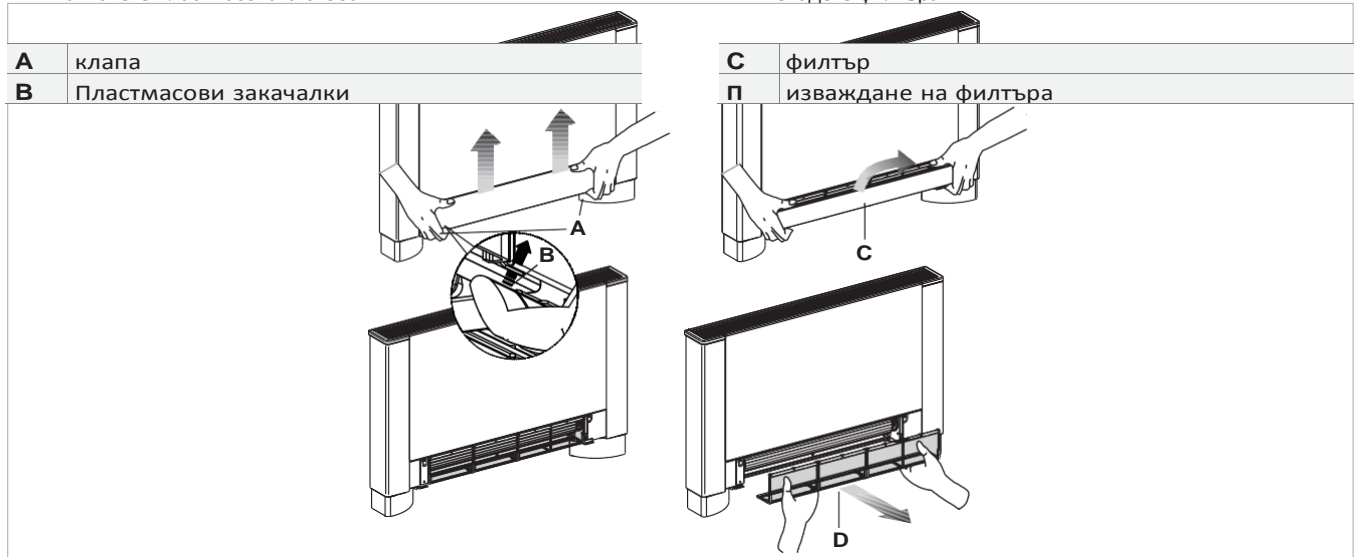
C филтър

П изваждане на филтъра



Изваждане на филтърни клетки при версиите с подвижен панел на аспиратора

- Подпъхнете ръцете си под края на подвижния панел
- Натиснете пластмасовата скоба
- Повдигнете и извадете подвижния панел
- Извадете филтъра



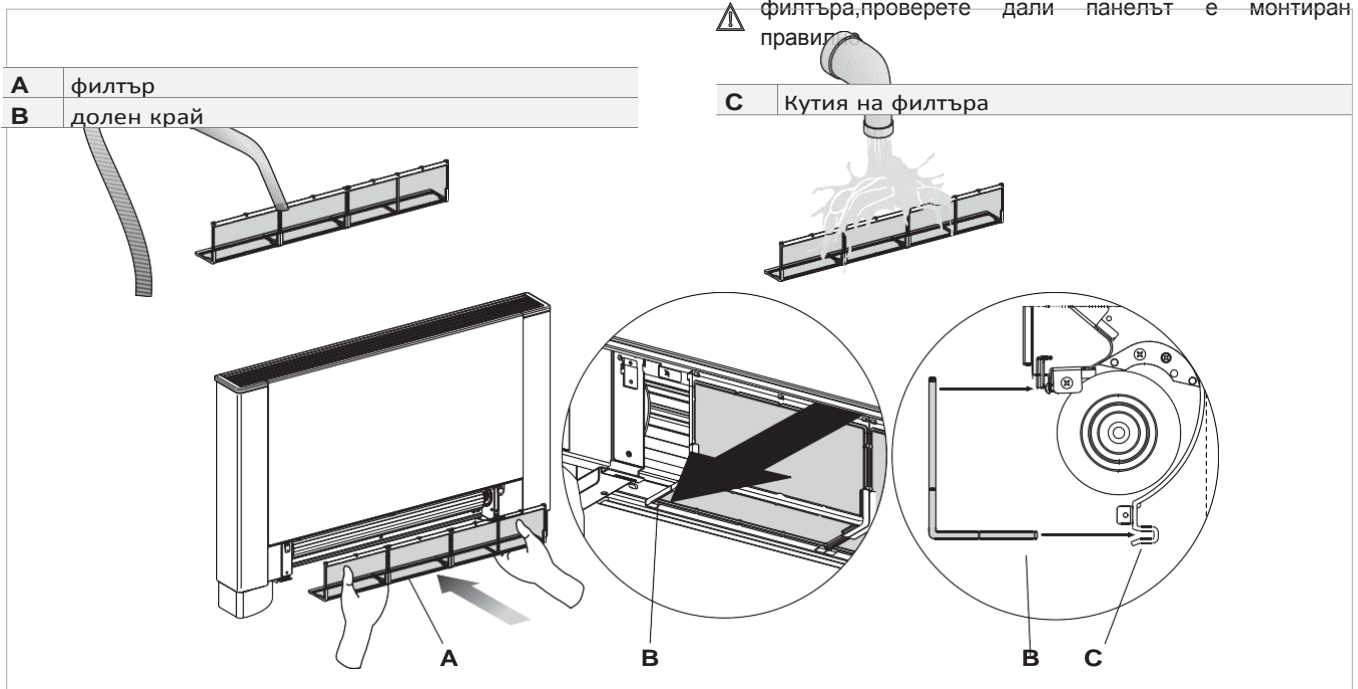
Почистване на леглата на филтрите

- измучете праха с прахосмукачка
- измийте филтъра под течаща вода без да използвате почистващи препарати или разтворители и го оставете да изсъхне.
- Поставете отново филтъра на конвектора (фиг. 32 буква А), като внимавате да вкарате долната клапа в леглото ѝ.

⊘ Забранява се използването на уреда без мрежестите филтри.

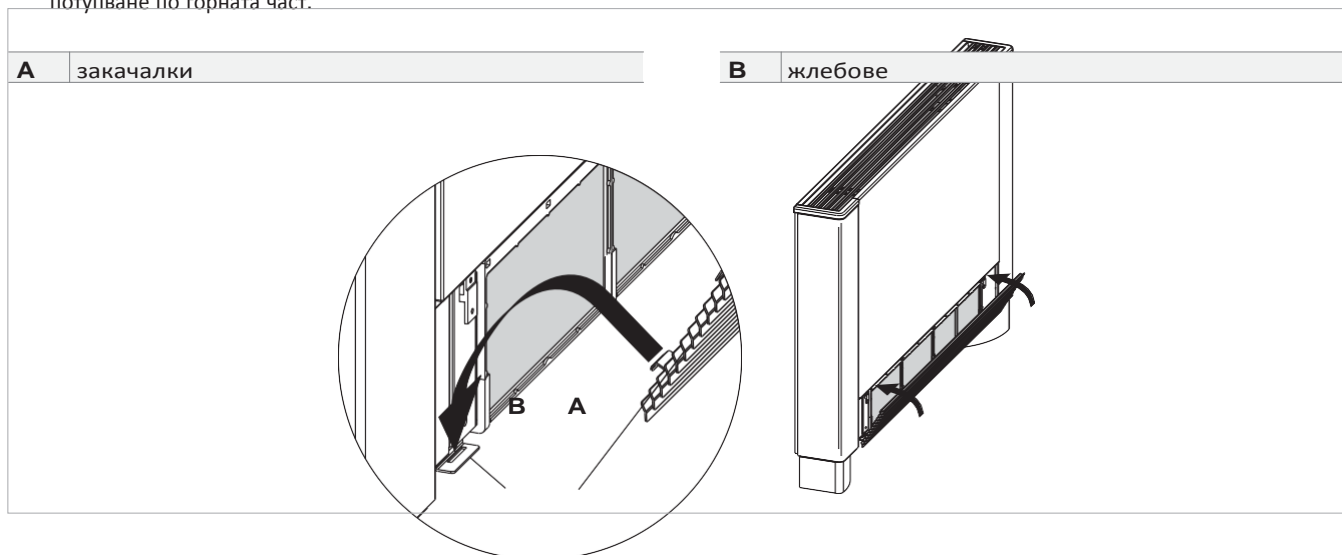
⚠ Уредът е оборудван с предпазен ключ, който предотвратява работата на охладителя, когато подвижният панел липсва или не е на мястото си.

След като свършите с почистването на филтъра, проверете дали панелът е монтиран правилно.

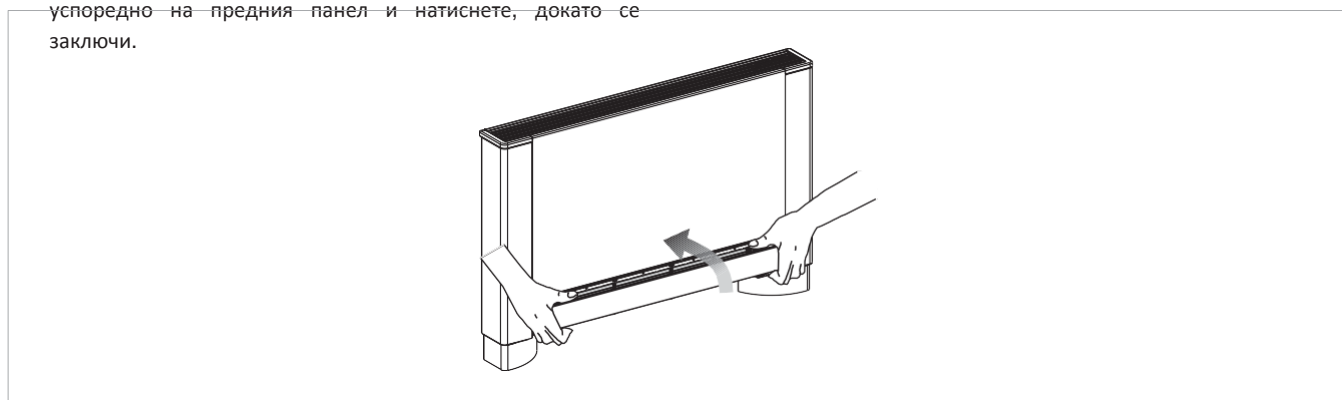


Завършване на операциите по почистването

- За версиите с решетка с клапи, вкарайте двете скоби в специалните жлебове, завъртете и го закачете с леко потупване по горната част.



- За версиите с подвижен панел, поставете го на мястото му, успоредно на предния панел и натиснете, докато се заключи.



5.3 Съвети за пестене на електроенергия

- Винаги поддържайте филтрите чисти;
- Доколкото е възможно, дръжте вратите и прозорците затворени в стаята с работещ климатик;
- ограничете по възможност влиянието на преките слънчеви лъчи в стайте с работещ климатик (използвайте завеси, капаци на прозорците и др.)

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

6.1 Отстраняване на неизправности

⚠ В случай на течове на вода или неизправна работа, незабавно изключете електрозахранването и затворете крановете за водоснабдяване.

⚠ Ако възникне една от следните неизправности, потърсете упълномощен сервизен център или упълномощено квалифицирано лице, като избягвате да предприемате каквито и да е действия.

- Вентилацията не се задейства дори ако има гореща или студена вода в хидравличния кръг.
- От уреда тече вода в режим на отопление.
- От уреда тече вода само в режим на охлаждане.
- Уредът издава прекомерен шум.
- По предния панел се образуват кондензирани капки.

6.2 Таблица на неизправностите и мерките за тяхното отстраняване

Действията по отстраняване на неизправностите трябва да се извършат от квалифициран монтажник или специализиран сервизен център.

Повреда	Причина	Отстраняване
Забавено включване на вентилацията във връзка с нова настройка на температурата или режима на работа.	Клапанът на кръга се нуждае от известно време да се отвори и вследствие циркулацията на горещата или студена вода в уреда се забавя.	Изчакайте 2 или 3 минути преди да отворите клапана на кръга.
Уредът не активира вентилацията.	В системата няма гореща или студена вода.	Проверете дали водонагреването или водоохлаждането работят изправно.
Вентилацията не се задейства дори ако има гореща или студена вода в хидравличния кръг.	Хидравличният клапан остава затворен.	Демонтирайте корпуса на клапана и проверете дали циркулацията на водата е възстановена.
	Двигателят на вентилатора е блокиран или изгорял.	Проверете производителността на клапана като го захраните отделно с 230V. Ако се активира, то проблемът може да бъде в електронното управление.
	Микропрекъсвачът, който спира вентилацията при отворена решетка на филтъра, не се затваря правилно.	Проверете намотките на двигателя и свободното въртене на вентилатора.
	Електрическите връзки не са правилно изпълнени.	Проверете дали когато затворите решетката контактът на микропрекъсвача се активира.
От уреда тече вода в режим на отопление.	Течове в хидравличните връзки на системата.	Проверете течта и стегнете докрай връзките.
	Течове в клапана.	Проверете състоянието на уплътненията.
По предния панел се образуват кондензирани капки.	Топлоизолацията е отлепена.	Проверете правилното разположение на топло- и звуковата изолация, обръщайки внимание на частта от нея над оребрена батерия.
Върху решетката на изхода за въздух има капки вода.	В случаи на висока влажност (>60%) може да се образува кондензация, особено при минимална скорост на вентилацията.	Това явление изчезва незабавно след падане нивото на влажността. В случай на поява на няколко капки вода в уреда, той не показва повреда.
От уреда тече вода само в режим на охлаждане.	Уловителят на кондензация на влага е	Бавно излейте бутилка вода в долната част на батерията, за да проверите оттичането; при необходимост, почистете уловителя и/или увеличете наклона на отводнителната тръба.
	Тръбата за отвеждане на кондензацията на влага няма нужда от наклон за правилно отводняване.	
	Свързващите тръби и клапанът не са изолирани добре.	Проверете изолацията на тръбите.
Уредът издава странен шум.	Вентилаторът се допира до конструкцията.	Проверете филтрите за задръстване и ги почистете при необходимост.
	Вентилаторът не е балансиран.	Липсата на баланс води до прекомерни вибрации на уреда; сменете вентилатора.
	Проверете филтрите за задръстване и ги почистете при необходимост.	Почистете филтрите

